

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

"Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Институт филологии и межкультурной коммуникации

Высшая школа зарубежной филологии и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Турилова Е.А.

"__" 20__ г.

Программа дисциплины

Креативные технологии в обучении китайскому языку

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): ассистент, б.с. Загребельная М.С. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа зарубежной филологии и межкультурной коммуникации им И А Бодуэна де Куртенэ), MSZagrebelnaya@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-2	Способен эффективно строить учебный процесс, проводить учебные занятия и внеklassную работу по иностранному языку в организациях основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования
ПК-3	Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ПК-4	Способен использовать современные достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методы и технологии обучения и диагностики в области иностранных языков

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- систему основных теоретических и практических знаний, необходимых для проведения учебных занятий и внеklassной работы по иностранному языку в организациях основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования;
- фонетические, лексические и грамматические знания, используя современные образовательные и информационные технологии, знает ситуационные особенности их использования;
- инновационные образовательные и информационные технологии, инновационные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам.

Должен уметь:

- самостоятельно проектировать образовательный процесс в соответствии требованиями образовательных стандартов общего образования: составлять рабочие программы по преподаваемым дисциплинам, создавать средства обучения;
- различать, анализировать и интерпретировать типы и жанры письменных и устных высказываний в социокультурной, учебно-научной (на материале изучаемых учебных дисциплин), деловой сферах общения;
- использовать комплекс современных методик и технологий организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам в учебных педагогических ситуациях

Должен владеть:

- способностью проектировать учебную деятельность по предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов;
- практическим опытом использования принципов построения речи и текста, правил, относящихся ко всем языковым уровням и ситуациям, приемами систематизации и свободного изложения лексико-грамматического материала для решения задач межличностного общения;
- готовностью к использованию инновационных методик и технологий организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам в педагогическом процессе.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.14 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык)" и относится к части ОПОП ВО, формируемой участниками образовательных отношений.

Осваивается на 5 курсе в 9 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 41 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 31 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 9 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- мestr	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции- всего	Лекции- в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Тема 1. Теоретические основы и дидактический потенциал креативных технологий.	9	1	0	9	0	0	0	8
2.	Тема 2. Тема 2. Цифровая инструментальная среда преподавателя китайского языка.	9	1	0	9	0	0	0	8
3.	Тема 3. Тема 3. Игровые и не игровые технологии в практике преподавания.	9	1	0	9	0	0	0	8
4.	Тема 4. Тема 4. Проектирование учебного процесса с интеграцией креативных технологий.	9	1	0	9	0	0	0	7
	Итого		4	0	36	0	0	0	31

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. Теоретические основы и дидактический потенциал креативных технологий.

Эволюция понятия "креативные технологии" в образовании. Психолого-педагогические основы креативного подхода (теории мотивации, деятельностный и личностно-ориентированный подход). Анализ современных классификаций образовательных технологий применительно к обучению языкам. Принципы выбора и интеграции технологий в учебный процесс с учетом целей, уровня (HSK) и возраста обучающихся. Критерии эффективности и возможные риски.

Тема 2. Тема 2. Цифровая инструментальная среда преподавателя китайского языка.

Обзор и сравнительный анализ цифровых платформ и инструментов:

Геймификация: Интерактивные конструкторы (LearningApps, Wordwall, Quizlet Live).

Инструменты для цифрового строительства (Canva, Genially), подкастов и скринкастов. Методика использования социальных сетей (Xiaohongshu, Douyin, Bilibili) как источника актуального языкового и культурного контента. Студент может создать авторский интерактивный образовательный продукт (игру, квиз, цифровой плакат) для отработки конкретной темы курса китайского языка.

Тема 3. Тема 3. Игровые и не игровые технологии в практике преподавания.

Геймификация vs. игровое обучение. Разработка и проведение дидактических, ролевых и настольных игр для отработки лексики, грамматики и развития разговорных навыков. Метод драматизации и симуляций ("погружение" в ситуацию). Студент может разработать и провести для группы фрагмент урока, основанный на игровой методике.

Тема 4. Тема 4. Проектирование учебного процесса с интеграцией креативных технологий.

Метод проектов как интегративная технология. Создание сценариев смешанного обучения (blended learning). Разработка критериев оценки сформированности не только языковых, но и мягких навыков в рамках творческих заданий. Студент может представить проект- технологическую карту (сценарий), состоящую из 3-4 взаимосвязанных уроков по выбранной теме с обоснованием используемых креативных технологий, ожидаемых образовательных результатов и инструментов оценивания.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержен приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

ChineseSkill - <https://www.chineseskil.com/>

HelloChinese - <https://hellochinese.cc/ru>

Wordwall - <https://wordwall.net/>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Лекции являются теоретическим фундаментом курса. Их цель - сформировать у вас систему понятий и принципов. До лекции студенты могут просмотреть тему в плане. Во время лекции студенты конспектируют ключевые определения, принципы и алгоритмы. Фиксируют не только "что", но и "почему" и "для какой цели".
практические занятия	Практические задания (семинары) - это ключевой модуль курса, где теория превращается в навык. Студенты ознакомливаются с темой и заданием до занятия. Устанавливают необходимые приложения или регистрируются на требуемых платформах для дальнейшей плодотворной работой с ними. При работе с технологиями на практическом занятии студент формулирует методическую цель: Какую языковую задачу это решает? Для какого уровня подходит? Готовится устно презентовать свой доклад в будущем.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа направлена на углубление знаний и формирование необходимых навыков для решения требуемых задач. Студентам будут предложены для анализа некоторые цифровые ресурсы, видеоуроки или сценарии уроков. Используя данные критерии, полученные на лекциях студент разрабатывает свой мини проект, который потом презентует аудитории.
зачет	Зачет - это демонстрация способности обучающегося к целостному методическому проектированию. До зачета студенты презентуют свои мини проекты (доклады) и получают возможность заработать максимально 50 баллов. Зачет проходит в формате ответа на устные вопросы педагога. В рамках зачета обучающийся может набрать максимально 50 баллов.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачётке или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки "Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.14 Креативные технологии в обучении китайскому языку

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Основная литература:

- Сайков Б.П. Организация информационного пространства образовательного учреждения: практическое руководство / Б. П. Сайков. - Москва: Бином. Лаб. знаний, 2005 (Вологда: Полиграфист). - 406 с.
- Сухов В.П. Системно-деятельностный подход в развивающем обучении школьников: пособие для учителя / В. П. Сухов; Башк. ин-т развития образования. - Уфа: Изд-во БИРО, 2019.
- Соип, Н. М. Цифровой инструмент Kami: обучение, творчество, сотрудничество в условиях онлайн-занятий в школе / Н. М. Соип. - Текст : непосредственный // Молодой ученый. - 2020. - № 28 (318). - С. 107-109.

Дополнительная литература:

- Мухаммедова Мая ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА ОСНОВЕ ИКТ // IN SITU. 2025. №2.
- Тянь Тянь Интеграция инновационных ИКТ-технологий в процесс обучения иностранных студентов русскому и китайскому языкам // Казачество. 2023. №72 (7).
- Кисель Олеся Владимировна, Зеркина Наталья Николаевна, Босик Галина Артемовна ПРИМЕНЕНИЕ ИКТ ПРИ ОБУЧЕНИИ РАЗЛИЧНЫМ АСПЕКТАМ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА // Проблемы современного педагогического образования. 2020. №68-1.

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.14 Креативные технологии в обучении китайскому языку

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая
перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows